

TANKAS POUR DES POÉTESSES DÉFUNTES

de la période de Héian (794-1185),
aujourd'hui, KYOTO

poèmes publiés dans la *Revue du Tanka francophone* 8,
septembre 2009, pp. 23-24

© Janick Belleau, 2009

Brume sur le mont
Ono no Komachi
son puits-miroir
je sens couler des larmes
sur mon masque protecteur

Chose regrettable
au temple du Kompira
ne pouvoir toucher
Sei-Shônagon son tombeau
« voici qu'il commence à faire nuit »

Izumi Shikibu
à l'ombre d'un arbre pleureur
sa tombe
silencieuses les fourmis
s'affairent sous mes pieds

Plume en main
Murasaki Shikibu
son prince héros
le voir sur le lac Biwa
venir vers moi le héron

TANKAS POUR DES POÉTESSES DÉFUNTES

de la période de Héian (794-1185),
aujourd'hui, KYOTO

poèmes publiés dans la *Revue du Tanka francophone* 8,
septembre 2009, pp. 23-24

© Janick Belleau, 2009

* * * * *

Kyoto
les poétesses de waka
leur rendre visite
se souviendra-t-on de moi
dans mille printemps?

© Janick Belleau, mai 2009

Dates de naissance et de décès approximatives
de chacune des poétesses :
Ono no Komachi (821-880) ;
Sei-Shônagon (967-1017) ;
Izumi Shikibu (978-1033) ;
Murasaki Shikibu (978-1014)